

Η ΖΩΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΚΟΠΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΣ

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΡΟΣΚΟΠΩΝ

Συνδρομή { *Ετησ. Δρ. 4 ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΝΤΑ ΠΡΟΣΚΟΠΩΝ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ
 *Εξωτ. » 7 Αί Συνδρομαί άρχονται την 1 Δεβρίου ή την 1 Ιουνίου έ. έ. ΔΕΠΤΑ 25

ΕΤΟΣ Δ'—ΑΡΙΘ. 20

15 ΜΑΡΤΙΟΥ 1921

ΑΘΗΝΑΙ, Όδός Νέως 11—Άριθ. τηλ. 9-97

ΣΩΜΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΡΟΣΚΟΠΩΝ

Άκυρωθέντος του Β. Δ. δι' ου είχε διορισθή το κατά την τελευταίαν τριετίαν διοικησαν το Σώμα Συμβούλιον, ο κ. Υπουργός των Εκκλησιαστικών και της Δημοσίας Εκπαιδεύσεως ανέθηκε την διεύθυνσιν αυτού εις τον λοχαγόν κ. Λεωνίδα Πτέρην διά του κατωτέρω από 10 Μαρτίου 1921 έγγραφου.



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Άριθ. Πρωτ. 12238

Π ρ ό ς

τόν κ. Λεωνίδα Πτέρην, άξιωματικόν

Παρακαλοῦμεν, ίνα αναλάβητε προσωρινῶς υπό την διεύθυνσιν ὑμῶν τὸ Σώμα τῶν Ἑλλήνων Προσκόπων μέχρι τῆς νομίμου συγκροτήσεως τοῦ Διοικητικοῦ αὐτοῦ Συμβουλίου.

Ὁ Υπουργός

Θ. ΖΑΪΜΗΣ

Άναλαβόν κατόπιν τούτου ο κ. Λεωνίδας Πτέρης την διεύθυνσιν του Σώματος ανέκοίνωσε τούτο πρὸς τοὺς άπανταχοῦ Ἑλληνας Προσκόπους διά του ἑξῆς έγγραφου.



ΣΩΜΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΡΟΣΚΟΠΩΝ

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Πρὸς τοὺς άπανταχοῦ Ἑλληνας Προσκόπους

Άριθ. Πρωτ. 801

Άγαπητοὶ Πρόσκοποι,

Άναλαμβάνων την Διοίκησιν του Σώματος Ἑλλήνων Προσκόπων προσωρινῶς μέχρι τῆς νομίμου συγκροτήσεως τοῦ Διοικητικοῦ τοῦ Σώματος Συμβουλίου λογίζομαι εὐτυχῆς επανερχόμενος ἐν μέσῳ ὑμῶν μετὰ τετραετῆ άκουσίαν άπουσίαν ἐκ τοῦ προσφιλοῦς μου Σώματος, του οποίου αἱ ὑψηλαὶ καὶ ιδεώδεις άρχαὶ ὑπῆρξαν δι' ἐμὲ ὁ πολυτιμότερος ὁδηγός

καὶ γνώμων ἐν τῇ σκληρᾷ δοκιμασίᾳ, εἰς τὴν ὁποίαν ὑπέβαλεν ἡμᾶς ἡ τελευταία εὐθνική περὶπέτεια.

Καὶ ἡ σκληρὰ αὕτη δοκιμασία ἀπέδειξεν, ὅτι τῶν ἐμμενόντων εἰς τὰς ὑψηλόφρονας ἀρχὰς τοῦ Προσκοπισμοῦ, οὐδὲν μέσον βίας ἢ ἀπειλῆς, στερήσεως καὶ κακουχίας δύναται νὰ κλονίσῃ τὴν λατρείαν πρὸς τὴν πατρίδα, τὴν πίστιν πρὸς τοὺς νόμους, τὴν ἀφοσίωσιν πρὸς τὸν Σεπτὸν Βασιλέα καὶ Ἀρχηγὸν μας καὶ τὴν ἐμμονὴν εἰς τὸν ὄρκον μας, ἐξ οὗ ἀπορρέουν αἱ εὐγενεῖς ὑποχρεώσεις πρὸς τὴν Πατρίδα καὶ τὴν Κοινωνίαν.

Πρόσκοποι,

Ἐπανερχόμενος ἐν μέσῳ ὑμῶν σᾶς χαιρετῶ καὶ σᾶς ἐκφράζω τὴν εὐαρέσκειάν μου διὰ τὴν ἐμμονήν σας εἰς τὰς Προσκοπικὰς ἀρχὰς κατὰ τὴν τετραετὴ παγκόσμιον καταιγίδα, εἶμαι εὐτυχῆς δὲ διότι ἡ ἀνάληψις παρ' ἐμοῦ τῆς Διοικήσεως τοῦ Σώματος ἐγκαινιάζεται μετὰ τὴν εὐόμιον ἔναρξιν νέων ἐλευθερωτικῶν ἀγώνων, νέων νικῶν, εἰς ἃς ἐκάλεσε τὸ Ἔθνος ἡ ἐγερτήριος φωνὴ τοῦ Στρατηλάτου Βασιλέως μας πρὸς ὀλοκληρωτικὴν πραγματοποίησιν τῶν Ἐθνικῶν ὀνειρών.

Πρόσκοποι,

Ἐν ὀνόματι τῆς Πατρίδος καὶ τοῦ Βασιλέως Ἀρχηγοῦ μας καλῶ ὑμᾶς, ὅπως ἐπιδοθῆτε μετὰ θέλησιν εἰς τὰ προσκοπικὰ ὑμῶν ἔργα, ἀκολουθοῦντες πιστῶς τὰς προσκοπικὰς ἀρχὰς, ὑπακούοντες εἰς τοὺς Ἐφόρους καὶ Ἀρχηγούς ὑμῶν, ὅπως εἰσθε ἔτοιμοι νὰ προσφέρητε τὰς ὑπηρεσίας σας, ὡς πάντοτε, εἰς τὴν πατρίδα καὶ εἰς τὴν Κοινωνίαν ἀναπλάττοντες τὴν Ἑλληνικὴν νεολαίαν διὰ τῶν εὐγενῶν σας πράξεων.

ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΠΤΕΡΗΣ



ΚΙΝΗΣΙΣ ΣΩΜΑΤΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΠΡΟΣΚΟΠΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ. — Ἐπιτυχῆς πολὺ ἐκδρομὴ τῶν ὁμάδων 1ης, 2ας, 3ης, 4ης, καὶ 10ης εἰς Βούλαν ἐξετελέσθη τὴν 14 Μαρτίου ὑπὸ τὴν διοίκησιν τῶν ἀρχηγῶν κ. κ. Σούτη, Ζαγοριανοῦ, Μίνδλερ, Πρόκου καὶ τοῦ ὑπαρχηγοῦ Βαλασοπούλου πεζῆ ἀπό τοῦ Π. Φαλήρου διὰ τῆς παραλιακῆς ὁδοῦ, ἐνῶ οἱ ποδηλάται τῶν ὁμάδων αὐτῶν ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ Π. Ἐφόρου κ. Λευκαδίτου προηγῆθησαν διὰ τῆς ὁδοῦ Βουλιαγμένης. Διερχόμενοι τῆς Γλυφάδας εἰσῆλθον καὶ ἐδεήθησαν εἰς τὸν αὐτόθι Ναύστακον, ὡς συνηθίζεται, κατὰ τὰς Κυριακὰς ἐκδρομὰς.

Ἡ ἐν Βούλᾳ παραμονὴ ἐχρησιμοποίηθη εἰς διάφορα προσκοπικὰ παίγνια, εἰς ναυτικὰς ἀσκήσεις καὶ διδασκαλίαν δοκίμων, δὲν παρημελήθη δὲ καὶ ἡ ἐργασία τῆς καταστροφῆς τῶν καμπῶν, ἀπὸ τῶν ὁποίων ἐκαθάρισθησαν τὰ ἔξω τοῦ παραθαλασίου Ἀσκληπιεῖο Παῖδων προσβεβλημένα λευκόδενδρα.

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ. — Τὴν Κυριακὴν 14 Μαρτίου, αἱ

3η καὶ 4η Ὅμαδες Πειραιῶς, ὑπὸ τοὺς Ἀρχηγούς των κ. κ. Εὐαγ. Ἀναργύρου καὶ Ἄγγ. Δελμηῆτρον, καθὼς καὶ μία ἐνωμοτία μαθητευομένων τῆς 2ας Ὁ. Π., ἐξετέλεσαν ἡμερησίαν ἐκδρομὴν εἰς Ἁγίαν Παρασκευὴν. Μετὰ τὴν ἐν τῷ ἐκκλησιδίῳ τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς δέησιν ἐστρατοπέδευσαν καὶ ἠσυχολήθησαν εἰς τηλεγραφικὰς ἀσκήσεις ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τοῦ παρακολουθήσαντος τὴν ἐκδρομὴν Ἀρχηγοῦ ἐκπαιδευτοῦ Τηλεγραφήτου κ. Δημ. Χοροῦ.

Τὴν 11ην π. μ. κατέφθασεν ὁ Τοπ. Ἐφορος Πειραιῶς κ. Δημ. Βάθης μετὰ τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς 2. Ὁ. κ. Μιχαὴλ Λενοῦ.

Ἐγένετο θεωρία ὑπὸ τῶν Ἀρχηγῶν, καὶ μετὰ μεσημβρίαν πεζικαὶ ἀσκήσεις ὄλων τῶν ὁμάδων ὁμοῦ, τὰς ὁποίας παρηκολούθησεν ὁ κ. Τ. Ἐφορος, μεθ' ὃ ἐπανῆλθον τὴν ἐσπέραν εἰς τὰ ἴδια, κατευχαριστημένοι ἀπὸ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἐκδρομῆς.

ΕΓΚΟΛΠΙΟΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΟΦΟΡΕΩΣ

Τί είναι οί μῦες;

Μαλακαί, ἐρυθραί, μᾶζαι, αἱ ὁποῖαι ἔχουν τὴν ἰδιότητα νὰ συστέλλωνται καὶ πάλιν νὰ χαλαροῦνται καὶ χρησιμεύουν εἰς τὴν κίνησιν τοῦ σώματος. Τὰ ἄκρα δὲ τῶν μυῶν, διὰ τῶν ὁποίων οὗτοι προσφύονται εἰς τὰ ὅσα εἶναι σκληρὰ καὶ στιλπνά καὶ ὀνομάζονται τένοντες.

Τί εἶναι τὰ αἰμοφόρα ἀγγεῖα;

Ἐλαστικοὶ σωλήνες, εἰς τοὺς ὁποίους ρέει διαρκῶς αἷμα.

Πόσα εἶδη αἰμοφόρων ἀγγείων ὑπάρχουν;

- 1) Αἱ ἀρτηρίαι.
- 2) Αἱ φλέβες, καὶ
- 3) Τὰ τριχοειδῆ ἀγγεῖα.

Τί εἶναι αἱ ἀρτηρίαι;

Ἀγγεῖα, τὰ ὁποῖα φέρουν ἀπὸ τῆς καρδίας εἰς τὸ σῶμα τὸ ἀνοικτὸν κόκκινον, πλήρες ὀξυγόνου αἷμα τὸ καθαρὸν.

Τί εἶναι αἱ φλέβες;

Ἀγγεῖα, τὰ ὁποῖα φέρουν ἀπὸ τοῦ σώματος εἰς τὴν καρδίαν, τὸ πλήρες ἀνθρακικοῦ ὀξέος βαθῦ κόκκινον αἷμα, τὸ ἀκάθαρτον.

Τί εἶναι τριχοειδῆ;

Λεπτότατα ἀγγεῖα, τὰ ὁποῖα διασπείρονται εἰς ὅλον τὸ σῶμα καὶ ἐνοῦσι τοὺς τελικοὺς κλάδους τῶν ἀρτηριῶν καὶ τῶν φλεβῶν.

Τί εἶναι τὸ αἷμα;

Ἐρυθρὸν κολλῶδες ὑγρὸν, τὸ ὁποῖον ρέει ἐντὸς τῆς καρδίας καὶ τῶν αἰμοφόρων ἀγγείων.

Ἀπὸ τί ἀποτελεῖται τὸ αἷμα;

- 1) Ἀπὸ ἕν κιτρινωπὸν ὑγρὸν, τὸν ὀρρόν.
- 2) ἀπὸ τὰ ἐρυθρὰ αἰμοσφαίρια, καὶ
- 3) ἀπὸ τὰ λευκὰ αἰμοσφαίρια.

Εἰς τί χρησιμεύει τὸ αἷμα;

Εἰς τὴν θρέψιν καὶ τὴν θέρμανσιν τοῦ σώματος.

Πῶς φέρεται τὸ αἷμα εἰς τὰ διάφορα μέρη τοῦ σώματος;

Διὰ τῶν ἀγγείων καὶ ἰδίως τῶν ἀρτηριῶν.

Πῶς κυκλοφορεῖται τὸ αἷμα ἐντὸς τῶν ἀγγείων;

Διὰ τῆς λειτουργίας τῆς καρδίας, ἡ ὁποία εἶναι εἰς κοίλος μῦς διαιρούμενος διὰ διαφράγματος εἰς δύο ἡμίση, δεξιὸν καὶ ἀριστερὸν, ἕκαστον τῶν ὁποίων ὑποδιαιρεῖται εἰς δύο κοιλότητας, τὸν κόλπον καὶ τὴν κοιλίαν.

Ποίαν λειτουργίαν ἐκτελεῖ τὸ δεξιὸν ἡμισυ τῆς καρδίας;

Τὸ ἀκάθαρτον φλεβικὸν αἷμα ἔρχεται ἀπὸ τὸ σῶμα εἰς τὸν δεξιὸν κόλπον, ἐκεῖθεν εἰσέρχεται εἰς τὴν δεξιάν κοιλίαν, ἡ ὁποία συστελλομένη τὸ ὠθεῖ πρὸς τοὺς πνεύμονας, ἐνθα ἔρχεται εἰς ἐπαφήν μετὰ τοῦ εἰσπνεομένου ἀέρος καὶ καθαρίζεται.

Ποία εἶναι ἡ λειτουργία τοῦ ἀριστεροῦ ἡμίσεως τῆς καρδίας;

Τὸ εἰς τοὺς πνεύμονας καθαρισθὲν αἷμα εἰσέρχεται εἰς τὸν ἀριστερὸν κόλπον, ἐκεῖθεν εἰσέρχεται εἰς τὴν ἀριστερὰν κοιλίαν, ἧτις συστελλομένη ἐξακοντίζει αὐτὸ εἰς τὰ διάφορα μέρη τοῦ σώματος διὰ τῆς μεγάλης ἀρτηρίας τῆς ἀορτῆς, ἡ ὁποία ὀλονὲν ἀποσχίζεται εἰς μικροτέρους κλάδους.

Πόσας φορές εἰς τὸ λεπτὸν συστέλλεται ἡ καρδία; 60 - 80 φορές. Αἱ συστολαὶ δὲ αὗται τῆς καρδίας καλοῦνται παλμοὶ καὶ εἶναι αἰσθητὰ κάτω τῆς θηλής τοῦ ἀριστεροῦ μαστοῦ.

Πῶς ἐκδηλοῦται ἡ ἐντὸς τῶν ἀρτηριῶν ἐξακόντισις τοῦ αἵματος;

Δι' ἀποτόμου διατάσεως αὐτῶν, τὴν ὁποίαν κατὰ τὴν ψηλάφισιν αἰσθανόμεθα ὡς πλήξιν καὶ καλοῦμεν σφυγμόν.

Ποῦ αἰσθανόμεθα καλλίτερον τὸν σφυγμόν;

Π ρ ὁ ς

τοὺς ἀπανταχοῦ Ἑλληνας Προσκόπους.

ὑπὸ τοῦ Ὑπαρχοῦ τῆς 10ης Ὀμάδος Ἀθηναίων κ. Βλασίου Βαλασοπούλου ἐξεδόθη εἰς τεῦχος ἕν διήγημα ὑπὸ τὸν τίτλον «ΚΑΡΔΙΑ ΠΡΟΣΚΟΠΟΥ». Τὸ διήγημα αὐτό, ἐμπνευσθὲν ἐκ τῶν ὑψηλῶν ἰδεῶδων τοῦ Προσκοπισμοῦ, ἐγράφη πρὸς πλουτισμὸν τῆς βιβλιοθήκης τῶν προσκόπων, ἀποτελεῖ δ' ἀπαρχὴν εἰδικῆς φιλολογικῆς ἐργασίας χάριν αὐτῶν. Τὸ διήγημα αὐτό, εἰς τὸ ὁποῖον ὄλαι αἱ ἀρχαὶ τοῦ Προσκοπισμοῦ παρατάσσονται οὐχὶ ξηρῶς, διὰ λόγων, ἀλλὰ διὰ τῆς ἐμπράκτου αὐτῶν ἐνασκήσεως ἐν τῇ ζωῇ, προτρέπει τὸν ἀναγνώστην εἰς τὴν κατανόησιν τοῦ διὰ τοῦ Προσκοπισμοῦ ἐπιδιωκομένου σκοποῦ, τῆς ἀνυψώσεως ἢτοι τῶν παιδῶν εἰς ἀνώτερόν τι τῶν ἄλλων ἐπίπεδον, ἠθικῆς ἀναμορφώσεως, καὶ διαθέτει αὐτὸν εἰς τὴν ὑποστήριξιν τῆς τόσον καλῆς ἀρχῆς ἐμπνεούσης Ἰδεολογίας τοῦ Σώματος, βοηθοῦν οὕτω τὸ ἔργον ὅλων ἡμῶν.

Συγχαίροντες ὄθεν τὸν ὑπαρχηγὸν κ. Βλάσιον Βαλασοπούλου καὶ ἀπονέμοντες αὐτῷ «Δίπλωμα Ἐυαρεσκείας» διὰ τὸ ἔργον του τοῦτο, προτρέπομεν τοὺς ἀπανταχοῦ Ἑλληνας προσκόπους, ἵνα ὑποστηρίξωσι τὴν ἐκδοσιν ταύτην, δεδομένου προσέτι, ὅτι τὸ εἶς αὐτῆς ὄφελος κατατίθεται εἰς τὸ Ταμεῖον τῆς 10ης Ὀμάδος Ἀθηναίων, ἀγοράζοντες καὶ διαδίδοντες τὸ ὑπὸ τῆς Κεντρικῆς Ἀποθήκης τοῦ Σώματος ἀντὶ δωδράχιμου πωλούμενον βιβλίον τοῦτο.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον
Α. ΠΤΕΡΗΣ

Είς τὰς ἀρτηρίας, εκείνας, αἱ ὁποῖαι κεῖνται κατ' ἐπιπολὴν καὶ ἰδίως εἰς τὴν κερκιδικὴν ἀρτηρίαν.

Ποῖα εἶναι αἱ σπουδαιότεραι ἀρτηρίαι, τὰς ὁποίας πρέπει νὰ γνωρίζῃ ὁ τραυματιοφορεὺς ;

Αἱ δύο κερκιδικαὶ, αἱ ὁποῖαι εὐρίσκονται εἰς τὰ δύο πλάγια τοῦ λαιμοῦ, αἱ μασχαλιαῖαι, αἱ βραχιόνιαι, αἱ κερκιδικαὶ, αἱ μηριαῖαι καὶ αἱ ἰγνυακαί.

Τί θὰ συμβῇ εὖν πιέσωμεν ἰσχυρῶς μίαν ἀρτηρίαν; Ἐὰ σταματήσῃ τὸ ἐκ τῆς καρδίας προερχόμενον αἷμα κατὰ τὸ σημεῖον τῆς πίεσεως.

Τί θὰ συμβῇ εὖν πιέσωμεν ἰσχυρῶς μίαν φλέβα ;

Ἐὰ σταματήσῃ τὸ ἐκ τῆς περιφερείας τοῦ σώματος εἰς τὴν καρδίαν ἐπιστρέφον αἷμα κατὰ τὸ σημεῖον τῆς πίεσεως.

Τί εἶναι τὰ νεύρα καὶ εἰς τί χρησιμεύουν ;

Εἶναι νήματα διαφόρου πάχους, τὰ ὁποῖα ἐξέρχονται ἀπὸ τὸν ἐγκέφαλον ἢ ἀπὸ τὸν νωτιαῖον μυελόν, διασπείρονται καθ' ὅλον τὸ σῶμα καὶ χρησιμεύουν διὰ τὴν κίνησιν καὶ τὴν αἰσθησίν.

ΒΟΗΘΗΤΙΚΑ ΜΕΣΑ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΟΦΟΡΩΝ

Ποῖα μέσα ἔχουσιν εἰς τὴν διάθεσίν των οἱ τραυματιοφορεῖς διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ὑπηρεσίας ;

1^{ον}) Ἐξίαν ἀναφυκτικῶν ποτῶν πρὸς ἀναζωογόνησιν τῶν τραυματιῶν.

2^{ον}) Σακκίδιον περιέχον πρόχειρον ὕλικόν πρὸς ἐπίδεσιν καὶ παροχὴν πρώτης βοήθειας, ἦται : 12 ἀτομικοὺς ἐπίδεσμους, 3 ὀθόνια τρίγωνα, 1 ταινίαν αἰμοστατικὴν, 1 ἐγκόλπιον περιέχον 1 ψαλίδιον, 1 λαβίδα, 12 βελόναις κοινὰς καὶ βράμμα, 1 κυτίον λευκοπλάστου, 1 φιαλίδιον περιέχον αἰθέρα, 1 φιαλίδιον περιέχον ἐληξίριον παρηγορικόν καὶ 1 φιαλίδιον περιέχον βάμμα ἰωδίου. Πλὴν τούτων ὁ τραυματιοφορεὺς εὐρίσκει παρ' ἐκάστῳ ὀπλίτῃ ἐρραμμένον ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς ἐπιφανείας τοῦ ἀμπεχόνου ἓνα ἢ δύο ἀτομικοὺς ἐπίδεσμους καὶ

3^{ον}) Φορεῖα πρὸς μεταφορὰν τραυματιῶν καὶ ἀσθενῶν.

Τί πρέπει νὰ προσέχη ὁ τραυματιοφορεὺς ἐν σχέσει πρὸς τὴν ὑδρίαν ;

Ὅπως τὴν διατηρῇ πάντοτε καθαρὰν καὶ γεμάτην μὲ ὕδωρ, καφὲν ἢ τέϊον.

Τί εἶναι ὁ ἀτομικὸς ἐπίδεσμος ;

Εἶναι ταινία ἐκ λεπτοῦ ὑφάσματος μήκους 4-5 μ. καὶ πλάτους 0.07, ἢ ἐπάια ἔχει εἰς τὸ ἐν ἄκρον τῆς ἐρραμμένον παχὺ στρώμα γάζης. Ὁ ἐπίδεσμος αὐτὸς εἶναι τυλιγμένος καλὰ καὶ ἔχει καλυφθῆ με ἀδιάβροχον ὑφασμα, τὸ ὁποῖον εἶναι ἐρραμμένον καὶ διὰ νὰ ἀνοιχθῇ κόπτεται ἢ κλωστή εἰς τὸ μέρος ὅπου ὑπάρχει μία μεγάλη βελονὴ καὶ ξυλῶνεται ἢ ραφή.

Ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς ἢ ἐξωτερικῆς ἐπιφανείας τοῦ περικαλύμματος ἀναγράφεται ἢ ὁδηγία τῆς χρήσεως.

Ὅδηγίαι διὰ τὴν τοποθέτησιν τοῦ ἐπίδεσμου.

«Λάβε με τὰς δύο χεῖρας τὸν ἐπίδεσμον ὅσον δύνασαι μακρότερον ἀπὸ τὰ σπληνία (δηλαδὴ ἀπὸ τὰ πανάκια ποῦ εἶναι βραμμένα εἰς τὸν ἐπίδεσμον), τέντωσε τὸν ἐπίδεσμον καλὰ καὶ πλησίασέ τον εἰς τὴν πληγὴν με τρόπον ὥστε νὰ ἐφαρμοσθοῦν τὰ σπληνία ἐπάνω εἰς αὐτήν, χωρὶς νὰ τὴν ἐγγίσις καθ' ὅλου μὲ τὸ χέρι. Περιτύλιξε τὰ σπληνία καὶ ὅλον τὸ πληγωμένον μέρος με τὸν ἐπίδεσμον καὶ στήριξον με τὰς καρφίτσας».

Ποῖος ὁ σκοπὸς τοῦ ἀτομικοῦ ἐπίδεσμου ;

Ἡ ἄμεσος καὶ πρόχειρος ἐφαρμογὴ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ τραύματος διὰ νὰ προσφυλάξῃ αὐτὸ ἀπὸ μολύνσεως καὶ ἐξωτερικῆς βλάβης.

Ποῖα ἄλλα εἶδη ἐπίδεσμου ἐφαρμοζόμενα ἐκτὸς τοῦ ἀτομικοῦ ἐπίδεσμου καὶ ποῖος ὁ σκοπὸς των ;

1^{ον}) Τὸν πιστικὸν ἐπίδεσμον, σκοπὸς τοῦ ὁποίου εἶναι νὰ πιέξῃ ἐπὶ τοσαῦτον τοὺς ἰστούς καὶ τὰ αἱμορραγοῦντα ἄγγεῖα μέχρις ὅτου σταματήσῃ ἡ αἱμορραγία.

2^{ον}) Τὸν στηρικτικὸν ἐπίδεσμον, σκοπὸς τοῦ ὁποίου εἶναι νὰ ἀκινήσωμεν τὸ τραυματισθὲν μέλος, ἵνα προλάβωμεν τοὺς πόνους καὶ τὰς ἐκ κινήσεως βλάβας.

Ποῖα εἶδη ἀπαιτοῦνται πρὸς ἐφαρμογὴν ἐπίδεσμου;

1^{ον}) Ἐἴδη ἐπίδεσμικὰ ὧν κυριώτερα εἶναι ἡ γάζα καὶ ὁ βράμβας.

2^{ον}) Ἐπίδεσμοι πρὸς συγκράτησιν καὶ καλὴν ἐφαρμογὴν τῆς γάζης καὶ τοῦ βράμβας ἐπὶ τοῦ πάσχοντος μέλους καὶ

3^{ον}) Νάρθηκες πρὸς ἀκινήτωσιν τοῦ πάσχοντος μέλους καὶ προφύλαξιν ἀπὸ πίεσεως καὶ ἀνωμάλου κινήσεως.

Ποῖα εἶδη τὰ κυριώτερα εἶδη τῶν ἐπίδεσμων τοὺς ὁποίους μεταχειρίζομεθα ;

1^{ον}) Ταινίαι ἐκ λεπτῆς ὀθόνης ἢ ἐκ λινοῦ ὑφάσματος ἢ φλανέλλας. Ταινίαι ἐξ ὑφάσματος περιέχοντος ἄμυλον καὶ γύψον, αἵτινες βρεχόμεναι καὶ ἐφαρμοζόμεναι ἔχουσι τὴν ἰδιότητα νὰ στεροποιοῦνται, καὶ ταινίαι ἐλαστικαὶ ἐξ ὑφάσματος μαλλίνου πλεκτοῦ ἢ ἐλαστικοῦ κόμμεως.

2^{ον}) ὀθόνια τρίγωνα καὶ τετράγωνα.

3^{ον}) συγκολλητικαὶ οὐσαὶ ὡς τὸ κολλητικὸν ἔμπλαστρον, λευκόπλαστον, κολλῶδιον, μαστιζόλ.

Ποῖοι νάρθηκες εἶνε οἱ μᾶλλον ἐν χρήσει ;

Οἱ συμπατέπλεκτοι, οἱ ἐκ λευκοσιδήρου, ἀλουμίνου, ξύλου, καρτονίου κλπ.

Τί δυνάμεθα ἐν ἀνάγκῃ νὰ χρησιμοποιήσωμεν ἀντὶ νερθῶν ;

Οἰανδήποτε σακίδα στενὴν ἢ βράβδον, κλάδον ἢ φλοιὸν δένδρου, ἢ τὴν ξιφολόγηχην ἢ τὸ ὄπλον τοῦ στρατιώτου.

Πῶς πρέπει νὰ εἶναι τὰ εἶδη ἐπίδεσεως τὰ ὁποῖα ἔρχονται εἰς ἐπιφάν μετὸ τραῦμα ;

Καθαρὰ καὶ ἀπεστείρωμένα, δηλ. ἐλεύθερα μικροβίων.

Πῶς γίνεται ἡ ἀποστείρωσις ;

Δι' ατμών βράζοντος ύδατος, έντός ειδικών μηχανημάτων τών καλουμένων αποστειρωτήρων.

Ποιοι είναι οί γενικοί κινόνες, τούς όποιους πρέπει να τηρώμεν κατά την εφαρμογήν του επίδεσμου ;

1^{ov}) Ν' αρχίζη ή επίδεσις από τó άκρον του μέλους και να προχωρή προς τó κέντρον.

2^{ov}) Να εφαρμόζηται ό επίδεσμος καλώς ώστε να μη σχηματίζονται ούτε πτυχαι, ούτε χάσματα.

3^{ov}) να μη είναι χαλαρός διότι τότε δεν εκπληροί τόν σκοπόν του, ούτε και πολύ σφιγκτός, διότι δυνατόν να έπέλθη στάσις τής κυκλοφορίας, πόνοι, και ύπάρχει κίνδυνος να νεκρωθή τó μέλος, ήτοι να πάθη γάγγραιναν.

Περί τραυμάτων

Ποία είναι τά συνηθέστερα τραύματα έν πολέμω ;

1^{ov}) Τά διά πυροβάλου όπλου τραύματα, εκ βλήματος όπλου του Ηεζικου ή του Πυροβολικου (βολίδων, θραυσμάτων όξίδων).

2^{ov}) Τά διά τομής τραύματα, π. χ. διά σπάθης.

3^{ov}) Τά τραύματα διά νύξεως υπό νύσσοντος όργάνου, π. χ. ξίφους, και

4^{ov}) Τά τραύματα διά θλάσεως όποια είναι, τά διά λίθων, λακτισμάτων έππων, πτώσεως κλπ., προκαλούμενα.

Πώς διαιρούνται τά τραύματα άναλόγως τής βαρύτητος αυτών ;

1^{ov}) Είς έλαφρά, όταν πρόκειται περί μικράς βλάβης του δέρματος και τών μυών.

2^{ov}) Είς βαρέα, όταν ή βλάβη του δέρματος και τών μυών είναι μεγάλη, με αίμορραγίαν ισχυράν, όταν ύπάρχωσι βλάβαι τών όστών, τών αρθρώσεων και τών μεγάλων κοιλοτήτων του σώματος και

3^{ov}) Είς επικίνδυνα, όταν πρόκειται περί τρώσεως μεγάλων αίμοφόρων άγγείων ή επισήμων όργάνων : έγκεφάλου, καρδίας, ήπατος κλπ.

Τι πρέπει να πράξη ή τραυματιοφορέυς επί παντός βαρέος τραύματος ;

Πρέπει να ειδοποιήση άμέσως τόν πλησιέστερον εύρισκόμενον ύγειονομικόν άξιωματικόν.

Ποιον είναι τó κύριον καθήκον τών τραυματιοφορέων δι' όλους τούς τραυματίας ;

Όφείλουν μόλις αναξωογονήσουν τόν τραυματίαν, εάν δεν δύναται να βαδίση μόνος του να τόν φέρουν επί του φορείου ήσον τó δυνατόν ταχύτερον, αλλά και μετά προσοχής προς τόν Ιατρόν.

Διατι δεν πρέπει ό τραυματιοφορέυς ν' άσχολήται με την επίδεσιν τών τραυμάτων ;

Διότι ή επίδεσις άπαιτεί χρόνον και ή κυρία φροντίς είναι να φέρωμεν τούς τραυματίας όταν τó δυνατόν ταχύτερον εις τόν Ιατρόν.

Πότε μόνον επιτρέπεται εις τόν τραυματιοφορέα ή εφαρμογή επίδεσμου ;

Όταν ύπάρχη αίμορραγία μεγάλη, εκ τής όποιας κινδυνεύει ή ζωή του τραυματίου, όταν ύπάρχη κάταγμα τών όστών τών άκρων ή τραύμα τών αρθρώ-

σεων και δεν ύπάρχει επί τόπου ύγειονομικόν προσωπικόν.

Ποίους επίδεσμούς όφείλει να εφαρμόση ό τραυματιοφορέυς εις τās περιπτώσεις ταύτας ;

1^{ov}) Πιεστικόν επίδεσμον (ή ελαστικήν ταινίαν) επί επικίνδυνου αίμορραγίας.

2^{ov}) Τήν ελαστικήν ταινίαν επί αποσπάσεως άνω ή κάτω άκρου.

3^{ov}) Στηρικτικόν επίδεσμον, όταν πρόκειται περί κατάγματος τών άκρων ή τρώσεως τών αρθρώσεων, δια να άκίνητοποιηθή τó πάσχον μέρος και καταστή δυνατή ή μεταφορά του τραυματίου άνευ πόνων και βλάβης.

4^{ov}) Προστατευτικόν επίδεσμον δια να καλύψη τó τραύμα και προσυλάξη αυτό από τών έξωτερικών μόλύνσεων. Προς τούτο κάμνει χρήσιν του άτομικου επίδεσμου.

Πώς άποκαλύπτομεν τó τραύμα προκειμένου να εφαρμοσθή προστατευτικός ή πιεστικός επίδεσμος ;

Μετά προσοχής και άσφειύγοντες πάσαν κίνησιν του τραυματισθέντος μέλους. Προς τούτο ξυλώνομεν τά ένδύματα κατά τās ραφάς.

Έάν ληφθή άνάγκη να αφαιρέσωμεν τά ένδύματα του τραυματίου τι πράττομεν ;

Έπί τραυμάτων τών άνω άκρων αφαιρούμεν τά ένδύματα αρχίζοντες πρώτον από τó ύγιές μέρος, τούναντίον δε διαν πρόκειται να ένδύσωμεν τόν τραυματίαν αρχίζομεν από τó πάσχον.

Έπί τραυμάτων τών κάτω άκρων τι πράττομεν ;

Αφαιρούμεν τήν σκελέαν σύροντες αυτήν έξ άμφοτέρων τών ποδών συγχρόνως προς τά κάτω.

Τι πράττομεν δια τά υποδήματα ;

Κόπτομεν κατά τήν ραφήν, αν δεν δύναμεθα να τά αφαιρέσωμεν άλλως με εύκολίαν.

Τι πρέπει αυστηρώς ν' άποφεύγη ό τραυματιοφορέυς όταν παρέχη βοήθειαν εις τραυματίας ;

1^{ov}) Πρέπει να μην έγγίξη τó τραύμα ούτε με τās χειράς του ούτε με τó μανδύλιον ή με τó υποκάμισον ή με τά άλλα ένδύματα του τραυματίου.

2^{ov}) Δεν πρέπει να καθαρίζει ή να πλύνη τó τραύμα ή τά περίξ του τραύματος.

3^{ov}) Δεν πρέπει να απομακρύνη τούς θρόμβους του αίματος από τó τραύμα.

4^{ov}) Δεν πρέπει να έγγίξη τó μέρος του επίδεσμου, τó όποιον θα έλθη εις έπαφήν με τó τραύμα.

Διατι πρέπει να λαμβάνη όσας αυτās τās προφυλάξεις ;

Διότι ή παραμικρά άκαθαρσία προκαλεί μόλυνσιν και φλεγμονήν του τραύματος και δύναται να επιφέρη και τόν θάνατον άκόμη του τραυματίου.

Με τί λοιπόν επιτρέπεται να έρχεται τó τραύμα εις έπαφήν ;

Μόνον με τά προσδιωρισμένα προς τούτο υλικά επίδεσεως, τά όποια έχουν προηγουμένως αποστειρωθή δι' ατμών βράζοντος ύδατος.

Ποία αιμορραγία είναι ή πλέον επικίνδυνος ;

Ἡ ἀρτηριακή αιμορραγία, διότι εἰς τὰς ἀρτηρίας τὸ αἷμα ῥέει ὑπὸ μεγαλειτέραν πίεσιν καὶ μετὰ μεγαλειτέραν ἔντασιν παρὰ εἰς τὰς φλέβας.

Πῶς δυνάμεθα νὰ διακρίνωμεν ἂν μία αιμορραγία εἶναι ἀρτηριακή ;

Τὴν διακρίνομεν ἐκ τοῦ ὅτι τὸ αἷμα εἶνε ἀνοικτὸν κόκκινον καὶ ἐξακογτίζεται ἐκ τοῦ τραύματος κατ' ὄψεις συγγρόνους μετὰ τοὺς καρδιακοὺς παλμούς.

Πῶς διακρίνομεν μίαν φλεβικήν αιμορραγίαν ;

Τὸ αἷμα ῥέει ὁμοιομόρφως ἀπὸ τὸ τραῦμα καὶ ἔχει βαθύ κόκκινον χρῶμα.

Τί πρέπει νὰ πράξῃ ὁ τραυματιοφορεὺς ἐπὶ αιμορραγίας ;

Ὅταν ἡ αιμορραγία εἶναι μικρὰ παύει εὐκόλως, ἀρκεῖ ν' ἀνυψώσῃ τὸ τραυματισθὲν μέλος ἢ νὰ ἐφαρμόσῃ ἐλαφρὸν πιεστικὸν ἐπίδεσμον.

Ὅταν ἡ αιμορραγία εἶναι μεγάλη τί πράττει ;

Ἀποκαλύπτει τὸ τραῦμα, ξυλώνων τὰ ἐνδύματα τοῦ τραυματίου, καὶ βεβαιούται, ἂν ἡ αιμορραγία εἶναι φλεβική ἢ ἀρτηριακή.

Τί πράττει ἐπὶ φλεβικῆς αιμορραγίας ;

Ἄν αὕτη προέρχεται ἐκ τραύματος τῶν ἄνω ἢ κάτω ἄκρων, τότε ἀνυψώνει τὸ μέλος, ὅταν δὲν συνυπάρχῃ κάταγμα, ἐνῶ ἕτερος τραυματιοφορεὺς ἐφαρμόζει πιεστικὸν ἐπίδεσμον ἐπὶ τοῦ τραύματος.

Τί πράττει ἂν ἡ αιμορραγία προέρχεται ἀπὸ μεγάλης ἀρτηρίας ;

Πιέζει διὰ τῶν δακτύλων τὴν ἀρτηρίαν μεταξὺ τραύματος καὶ καρδίας καὶ εἰδοποιεῖ πάραυτα τὸν υγειονομικὸν ἀξιωματικόν.

Εἰς ποῖα σημεῖα τοῦ σώματος ἐφαρμόζεται ἡ διὰ τῶν δακτύλων πίεσις ;

Ἐπὶ αιμορραγίας τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ τραχήλου πιέζομεν τὰς καρωτίδας ἐκατέρωθεν τοῦ λάρυγγος πρὸς τὴν σπονδυλικὴν στήλην.

Ἐπὶ αιμορραγίας κατὰ τὴν μασχαλιαίαν χώραν ἢ ἀπωλείας ἐλοκλήρου τοῦ ἄνω ἄκρου, πιέζομεν τὴν ὑποκλείδιον ἀρτηρίαν ὑπὸ τὴν κλειδα καὶ κατὰ μέσον αὐτῆς διὰ τοῦ ἀντίχειρος ἐπὶ τῆς πρώτης πλευρᾶς.

Ἐπὶ αιμορραγίας τοῦ βραχίονος πιέζομεν τὴν βραχιόνιον ἀρτηρίαν ἐπὶ τῶν βραχιονίων ὀστέων κατὰ τὴν ἐσωτερικὴν ἐπιφάνειαν τοῦ βραχίονος, εἰς τὸ μέσον περίπου αὐτοῦ, ὅπου σχηματίζεται αὐλαξ.

Ἐπὶ αιμορραγιῶν τοῦ μηροῦ, τῆς κνήμης καὶ τοῦ ἄκρου ποδὸς πιέζομεν τὴν μηριαίαν ἀρτηρίαν κατὰ τὴν ρίζαν μηροῦ καὶ μᾶλλον πρὸς τὰ ἔσω.

Τί ἄλλο δύναται νὰ μεταχειρισθῇ πρὸς πρόσκιμον παῖσιν τῆς αιμορραγίας, μέχρις ἀφίξεως τοῦ ἱατροῦ, ἢ ὅταν πρόκειται νὰ μεταφέρῃ τὸν τραυματίαν πρὸς τὸν ἱατρόν ;

Τὴν ἐλαστικὴν ταινίαν, ὅταν αἱ αιμορραγίαι προέρχονται ἐκ τραυμάτων τῶν ἄνω ἢ τῶν κάτω ἄκρων.

Ποῦ ἐφαρμόζεται αὕτη ;

Ἐπὶ αιμορραγιῶν τῶν ἄνω ἄκρων εἰς τὴν μεσότητά τοῦ βραχίονος, ἐπὶ δὲ τῶν κάτω ἄκρων μίαν παλάμην ἄνωθεν τοῦ μέσου μηροῦ.

Τί πρέπει νὰ προσέχῃ ὁ τραυματιοφορεὺς κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς ἐλαστικῆς ταινίας ;

Νὰ προσέχῃ μήπως ἐνεκεν τῆς ἰσχυρᾶς περισφίξεως τὸ μέλος γίνῃ κυανοῦν, ψυχρὸν καὶ ἀναίσθητον, ὅτε ὀφείλει νὰ χαλαρώσῃ ὀλίγον τὴν ἐλαστικὴν ταινίαν, διότι ἄλλως ὑπάρχει φόβος νὰ ἐπέλθῃ γάγγραινα τοῦ μέλους.

Ἐπὶ πόσον χρόνον δύναται νὰ παραμείνῃ ἐφηρμοσμένη ἡ ἐλαστικὴ ταινία ;

Δὲν πρέπει ποτὲ νὰ παραμείνῃ ἐφηρμοσμένη περισσότερον ἀπὸ 2 ὥρας.

Ποῖα φροντίς λαμβάνεται κατὰ τὴν μεταφορὰν τῶν τραυματιῶν, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐφηρμοσθῆ ἡ ἐλαστικὴ ταινία ;

1^{ον}) Πρέπει νὰ μεταφέρονται μετὰ προσοχῆς καὶ ἄνευ κλονισμῶν εἰς τοὺς σταθμοὺς ἐπίδεσεως καὶ νὰ προσάγωνται ἀμέσως εἰς τὸν ἱατρόν.

2^{ον}) Ἐπὶ τοῦ δελτίου διακομιδῆς νὰ σημειούται ἀκριβῶς ἡ ὥρα, κατὰ τὴν ὅποιαν ἐφηρμοσθῆ ἡ ἐλαστικὴ ταινία, καὶ

3^{ον}) Ἡ ἐλαστικὴ ταινία νὰ μὴ καλύπτεται ὑπὸ τῶν ἐνδυμάτων, ἐκ φόβου μήπως διαφύγῃ τὴν προσοχὴν τῶν υγειονομικῶν ἀξιωματικῶν.

Πῶς παράγονται τὰ διὰ θλάσεως τραύματα ;

Ἐκ πτώσεως, πλήξεως δι' ἀμβλύος ὄργανου π. χ. ὑποκαπάνου ὕπλου κλπ.

Τί εἶναι τὸ χαρακτηριστικὸν τῶν διὰ θλάσεως τραυμάτων ;

Ὅτι τὰ χεῖλη αὐτῶν εἶναι ἀνώμαλα, τὰ δὲ περίεξ τοῦ τραύματος ὑπομέλανα καὶ ὅτι συνήθως μετρίαν μόνον αιμορραγίαν παρουσιάζουν.

Πλὴν τῆς θλάσεως τῶν μαλακῶν μορίων τί ἐπέρχεται ἐνίοτε, ὅταν ἡ πληξὴς ἦτο λίαν ἰσχυρή ;

Θάλωσις τῆς διανοίας εἰς τραύματα διὰ θλάσεως τῆς κεφαλῆς, καὶ κατάγματα τῶν διαφόρων ὀστέων τοῦ πληγέντος μορίου τοῦ σώματος.

Τί πρέπει νὰ πράξῃ ὁ τραυματιοφορεὺς ἐπὶ τραυμάτων διὰ θλάσεως ;

Νὰ ἐφαρμόσῃ τὸν ἀτομικὸν ἐπίδεσμον, καὶ εἰάν πρόκειται περὶ θάλωσεως τῆς διανοίας καὶ κατάγματος θὰ ἐνεργήσῃ ὡς κατωτέρω.

Διὰ τὰ διὰ νύξεως τραύματα εἶναι ἐνίοτε επικίνδυνα ;

Διότι ἂν καὶ τὸ ἐξωτερικὸν τραῦμα εἶναι μικρόν, φθάνουσι συνήθως εἰς ἱκανὸν βάθος καὶ δύνανται νὰ τρώσωσι μεγάλα ἄγγελα καὶ ἐσωτερικὰ ὄργανα.

Τί πρέπει νὰ πράξῃ ὁ τραυματιοφορεὺς, ὅταν ὑπάρχῃ αιμορραγία ἀπὸ τραύματος διὰ νύξεως ;

Νὰ ἐφαρμόσῃ πιεστικὸν ἐπίδεσμον.

Ποῖον εἶναι τὸ χαρακτηριστικὸν τῶν διὰ τέμνοντος ὄργανου τραυμάτων.

Έχουσι τὰ χεῖλη ὀξέα καὶ ὀμαλά, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐπιμήκη καὶ προκαλοῦν μεγάλην αἱμορραγίαν.

Τὶ ὀφείλει νὰ πράξῃ ὁ τραυματιοφορεὺς ἐπὶ τραυμάτων τῆς κεφαλῆς ;

Ἄν τὸ τραῦμα εἶναι μόνον τῶν μαλακῶν μορίων καὶ αἱμορραγίῃ ἐφαρμόζει πιεστικὸν ἐπίδεσμον, ἂν ὅμως συνυπάρχῃ βλάβη τῶν ὀστέων καὶ τοῦ ἐγκεφάλου καὶ συνοδεύεται μὲ ἀπώλειαν τῆς συνειδήσεως, θέτει πρόχειρον προστατευτικὸν ἐπίδεσμον καὶ φέρει τὸν τραυματίαν ταχέως εἰς τὸν ἰατρόν.

Τὶ πράττει ὁ τραυματιοφορεὺς ἐπὶ τραυμάτων τοῦ θώρακος καὶ τῆς κοιλίας ;

Καλύπτει τὸ τραῦμα δι' ἐπίδεσμον καὶ μεταφέρει τοὺς τραυματίας ἐπὶ φορείων μετὰ προσοχῆς εἰς τὸν ἰατρόν.

Ἄν καὶ ἐκ τοῦ τραύματος ἐξῆλθον σπλάγχνα, ἔντερα κλπ., τί πράττει ;

Καλύπτει αὐτὰ διὰ γάζης καθαρᾶς, ἀποφεύγων ἐπιμελῶς νὰ τὰ ἐγγίση ἢ νὰ ὠθήσῃ αὐτὰ ἐντὸς τῆς κοιλίας.

Τὶ ἀπαγορεύεται αὐστηρῶς εἰς τὸν τραυματιοφορεὰ ὅταν ὁ τραυματίας ἔχει τραῦμα τῆς κοιλίας ;

Νὰ τοῦ δώσῃ ποτὰ ἢ τροφήν οὐδὲν ὀλιγάκι. Οὔτε μίαν σταγόνα ὕδατος δὲν ἐπιτρέπεται εἰς τὸν τραυματιοφορεὰ νὰ χορηγήσῃ εἰς αὐτοὺς, διότι αὐτὸ δύναται νὰ στοιχίσῃ τὴν ζωὴν τοῦ ἀρρώστου.

Τὶ ὀφείλει νὰ πράξῃ ὁ τραυματιοφορεὺς ἐπὶ τραύματος διὰ πυροβόλου ὄπλου τῶν ἄνω ἄκρων ;

Νὰ ἐφαρμόσῃ τὸν ἀτομικὸν ἐπίδεσμον καὶ νὰ ἀκίνητοποιήσῃ τὸ ἄκρον.

Πῶς γίνεται ἡ ἀκίνητοποίησις ;

Μὲ ἓν τρίγωνον ὀθόνιον μὲ τὸ ὅποιον σχηματίζομεν ἀγκύλην ἢ μὲ τὸ ἀμπέχονον τὸ ἐν φύλλον τοῦ ὀπίου ἀναστρέφομεν περὶ τὸ τραυματισθὲν ἄκρον πρὸς τὰ ἔξω καὶ ἄνω καὶ στερεοῦμεν μὲ ἀσφαλιστικὴν καρφοβελόνην εἰς τὸ στήθος. Ἄν λείπῃ ἡ καρφοβελόνη τότε εἰς τὸ κάτω μέρος τοῦ ἀμπέχονου κάμνομεν μικρὰν σχισμὴν καὶ κομβόνομεν εἰς ἓν ἀπὸ τὰ ὑψηλότερα κομβία τοῦ στήθους.

Τὶ πρέπει νὰ πράξῃ ὁ τραυματιοφορεὺς ἐπὶ βαρέων διὰ πυροβόλου ὄπλου τραυμάτων τῶν κάτω ἄκρων ;

Ἄφου ἐφαρμόσῃ πιεστικὸν ἐπίδεσμον, καλὸν εἶναι ν' ἀκίνητοποιήσῃ διὰ νάρθηκων τὸ μέλος καὶ νὰ μεταφέρῃ τὸν τραυματίαν ἐπὶ φορείου.

Πότε εἶναι ἀπαραίτητος ἡ ἐφαρμογὴ τοῦ στηρικτικοῦ ἐπίδεσμου ;

Ὅταν ὑπάρχῃ καὶ κάταγμα τῶν ὀστέων.

Πότε ὁ τραυματιοφορεὺς πρέπει νὰ περιποιηθῇ ἓνα τραῦμα τοῦ ἄνω ἢ τοῦ κάτω ἄκρου ὡσὸν ἡτὸ κάταγμα ;

1^{ον}) Ἐὰν παρατηρήσῃ ὅτι τὸ τραυματισθὲν ἄκρον ἔχει θέσιν ἢ σχῆμα οὐχὶ φυσικὸν ἢ φαίνεται βραχύτερον ἢ πρησμένον εἰς τὸ σημεῖον τοῦ τραύματος.

2^{ον}) Ἐὰν ὁ τραυματίας δὲν δύναται νὰ μεταχει-

ρισθῇ πλέον τὸ ἄνω ἢ κάτω ἄκρον τοῦ καὶ ἐὰν αἰσθάνεται ὑπερβολικοὺς πόνους, ὅταν δοκιμάσῃ νὰ τὸ κινήσῃ.

Τὶ ἐπίδεσμον θὰ θέσωμεν ἐπὶ ἁλοῦ κατάγματος ;
Στηρικτικὸν ἐπίδεσμον

Τί πρέπει νὰ ἀποφύγῃ ἐπιμελῶς ὁ τραυματιοφορεὺς ἐπὶ καταγμάτων ;

1^{ον}) Νὰ μὴ ἀνυψώσῃ ἢ κινήσῃ ἀπροσέκτως τὸ ἄκρον.

2^{ον}) Νὰ μὴ δοκιμάσῃ νὰ διορθώσῃ τὸ κάταγμα καί.

3^{ον}) Νὰ μὴ ἐγγίση μὲ τὰ δάκτυλά του τὸ ὑπάρχον τραῦμα.

Ποίους κινδύνους ἔχει ἡ ἀπρόσεκτος ἀνύψωσις τοῦ ἄνω ἢ κάτω ἄκρου τὸ ὅποιον ἔπαθε κάταγμα ;

Πᾶσα ἀπρόσεκτος ἀνύψωσις αὐξάνει τοὺς πόνους τοῦ τραυματίου καὶ εἰμπορεῖ νὰ ἐπιφέρῃ διάρρηξιν τῶν αἱμοφόρων ἀγγείων καὶ τῶν νεύρων εἰς τὰ πέριξ τοῦ κατάγματος.

Πῶς πρέπει νὰ συλλάβωμεν, νὰ ὑψώσωμεν καὶ νὰ στηρίξωμεν τὸ ἄνω ἢ κάτω ἄκρον, τὸ ὅποιον ἔπαθε κάταγμα ;

Ἄν εἶναι 3 τραυματιοφορεῖς, ὁ εἰς συλαμβάνει τὸ ἄκρον ἄνωθεν, ὁ δὲ ἄλλος κάτωθεν τῆς θέσεως τοῦ τραυματισμοῦ, τὸ ἀνυψώνουν ταυτοχρόνως καὶ ἔλκουεν ἐλαφρῶς καὶ ἀντιθέτως· τότε ὁ τρίτος τραυματιοφορεὺς βοηθεῖ τοὺς ἄλλους καὶ θέτει τὸν ἐπίδεσμον. Ἄν ὑπάρχουν δύο μόνον τραυματιοφορεῖς, τότε ὁ εἰς συλαμβάνει τὸ ἄκρον διὰ τῆς μιᾶς χειρὸς ἄνωθεν καὶ διὰ τῆς ἄλλης κάτωθεν τοῦ τραύματος καὶ ἐνῷ ἀνυψώνει μετὰ προσοχῆς καὶ ἔλκει ἀντιθέτως τὸ μέλος, ὁ δεύτερος τραυματιοφορεὺς ἐπιθέτει τὸν ἐπίδεσμον.

Τὶ ἐπίδεσμον θὰ ἐφαρμόσωμεν ἐπὶ ἀνοικτοῦ κατάγματος ;

Θὰ θέσωμεν πρῶτον ἐπὶ τοῦ τραύματος προασπιστικὸν ἀσηπτικὸν ἐπίδεσμον, καὶ κατόπιν στηρικτικόν. Τὸ αὐτὸ θὰ πράξωμεν καὶ ἐπὶ τραυμάτων τῶν ἀρθρώσεων.

Ποῖαν βοήθειαν πρέπει νὰ δώσῃ εἰς τραυματιοφορεὺς ἐπὶ ἀνοικτοῦ κατάγματος μετὰ ἀρτηριακῆς αἱμορραγίας ;

Κατὰ πρῶτον πρέπει νὰ ἐφαρμόσῃ πιεστικὸν ἐπίδεσμον διὰ νὰ παύσῃ ἢ αἱμορραγία, καὶ κατόπιν νὰ ἀκίνητοποιήσῃ τὸ μέλος διὰ στηρικτικῶν ἐπίδεσμων.

Ποῖον στηρικτικὸν ἐπίδεσμον ἐφαρμόζομεν ἐπὶ κατάγματος τοῦ ἄνω ἄκρου ;

Θέτομεν ἓνα βραχύτερον μὲν νάρθηκα κατὰ τὴν ἔσω ἐπιφάνειαν, ἄλλον δὲ μακρότερον εἰς τὴν ἔξω ἐπιφάνειαν τοῦ βραχίονος ἢ τοῦ πήχειος, καὶ συγκρατοῦμεν αὐτοὺς δι' ἐπίδεσμων, μεθ' ὃ τοποθετοῦμεν τὸ ἄκρον ἐντὸς ἀγκύλης.

Ποῖον στηρικτικὸν ἐπίδεσμον μεταχειρίζομεθα ἐπὶ καταγμάτων τοῦ μηροῦ εὐρισκομένων ἀμέσως ἄνω-



EDUARD STREETER

Ο ΕΞΑΔΕΛΦΟΣ ΑΙΜΙΛΙΟΣ

“ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ,”

— Δυσκολεύεσαι τόσο νὰ τὸ παραδεχθῆς καὶ ἀντιβάλλεις περὶ τῶν λόγων μου ! Ἔχεις δίκαιον, μικρούλα μου, διότι ἀγνοεῖς ὅτι ἡ προσκοπικὴ στολὴ εἶναι ἓνα τίμιον ἔνδυμα καὶ ἐκεῖνος ποὺ τὴν φορεῖ ὀφείλει νὰ ἐμμένῃ ἐμπιστοσύνην. Σὲ δυσαρρεστὴ ἢ ὄχι λοιπὸν βεβαιώσου ὅτι εἴμεθα συγγενεῖς καὶ πρέπει νὰ τὸ πάσης ἀπόφασιν.

— Καὶ διατί τώρα μόνον ἐξύπνησαν τὰ συγγενικά σας αἰσθήματα ; ἠρώτησεν ἡ ὑπερήφανος κόρη μὲ εἰρωνίαν.

— Διότι ἐλείπαμεν εἰς τὴν Αὐστραλίαν καὶ μόλις πρὸ ὀλίγων μηνῶν ἦλθαμεν εἰς Γαλλίαν, χωρὶς δὲ τὸ σημερινόν μου συμβάν θὰ ἐξηκολούθουν ἴσως νὰ ἀγνοῶ τὴν ὑπαρξίν σας, διότι μοῦ εἶχεν ὀμιλήσει ὁ πατήρ μου διὰ τὸν πατέρα σας, ἀλλὰ δὲν ἤξευρα ὅτι τὸ

θεν τοῦ γόνατος ἢ ἐπὶ καταγμάτων τῆς κνήμης;

Θέτομεν κατὰ τὴν ἔσω ἐπιφάνειαν τοῦ μηροῦ ἓνα νάρθηκα ὃ ὀπίσθεν νὰ φθάνῃ ἀπὸ τὸ πέλμα μέχρι τοῦ μέσου τοῦ μηροῦ, καὶ κατὰ τὴν ἔσω ἐπιφάνειαν ἄλλον νάρθηκα μακρότερον, ὃ ὀπίσθεν νὰ φθάνῃ ἀπὸ τοῦ πέλματος μέχρι τοῦ ἄνωθεν τοῦ ἰσχίου, καὶ στερεοῦμεν αὐτοὺς δι’ ἐπιδέσμων.

Τί ἄλλο δυνάμεθα νὰ μεταχειρισθῶμεν ἐν ἐλλείψει ναρθήκων ;

Τὴν ξιφολόγχην ἢ τὸ ὄπλον τοῦ τραυματίου ἢ τὸν συνεστραμμένον μανθῶν αὐτοῦ, ἢ τὸ ὑγιὲς σκέλος, τὸ ὅποσον ἐπιδένομεν μὲ τὸ πάσχον δι’ ἐπιδέσμων, τοὺς ὀπίσθους ἐφαρμόζομεν ἄνωθεν τῆς ποδοκνημικῆς ἀρθρώσεως καὶ ἄνω καὶ κάτωθεν τοῦ γόνατος.

Ποῖον στηρικτικὸν ἐπίδεσμον ἐφαρμόζομεν ὅταν τὸ κάταγμα συμβῇ ἀπὸ τὸ μέσον τοῦ μηροῦ καὶ ἄνω ;

Κάμπτομεν τὰ σκέλη κατὰ τὰ γόνατα καὶ τὰ στηρίζομεν ἐπὶ διπλοῦ κεκλιμένου ἐπιπέδου, χρησιμοποιῶντες πρὸς τοῦτο τὸν γυλιὸν ἢ δέμα ἐξ ἔνδυμάτων τὰ ὅποια θέτομεν κάτωθεν τοῦ μηροῦ ὑπὸ τὴν ἰγνυακὴν κοιλότητα.

Εἰς τί πρέπει νὰ προσέχωμεν ὅταν μεταφέρωμεν ἓνα τραυματίαν παθόντα ὀλικὴν ἢ μερικὴν ἀπόσπασιν ἄνω ἢ κάτω ἄκρου ;

Εἰς τὸν ἐκ τῆς αἱμορραγίας δυνάμενον νὰ ἐπέλθῃ κίνδυνον. Διὰ νὰ σταματήσωμεν δὲ τὴν αἱμορραγίαν ἢ ὅποια εὐκόλως ἐπέρχεται κατὰ τὴν μεταφοράν, πρέπει νὰ ἔχωμεν πρῶχειρον ἐλαστικὴν ταινίαν, τὴν ὅποian ἐν ἀνάγκῃ νὰ ἐφαρμόσωμεν ἀμέσως.

(Ἐκολουθεῖ).

Τάουαρ ἦτο τὸσον πλησίον.

— Ὁ πατέρας σας ἐργάζεται ; ἠρώτησεν ἡ Αἰμιλία μὲ περιφρόνησιν.

— Φυσικά, εἶναι ἱατρός.

— Ὁχι βέβαια πλούσιος ;

— Οὔτε πλούσιος, ἀλλὰ οὔτε καὶ πτωχός. Εἴμεθα πολὺ μεγάλη οἰκογένεια καὶ ζοῦμεν ἀρκετὰ καλά, ἄλλως τε τὰ χρήματα δὲν κάμνουν πάντοτε τὴν εὐτυχίαν . . .

Ὁ νεαρός Πρόσκοπος ὑπέστη εὐαφρὰν σύσπασιν τοῦ προσώπου του προφέρων τὰς τελευταίας αὐτὰς λέξεις : διότι φαίνεται ὅτι ἠσθάνετο πόνον ἐκεῖ ὅπου εἶχε κτυπήσει, ἀλλὰ δὲν εἶπε λέξιν καὶ μετὰ μικρὴν σιωπὴν ἡ Αἰμιλία ἐννοήσασα ὅτι ἔπρεπε κάτι νὰ εἶπῃ ἠρώτησε μὲ ἀδιαφορίαν :

— Καὶ πῶς ἐπέσατε ;

— Εἶμαι καλὸς εἰς τὸ ποδηλάτων, διότι ἀνῆκα εἰς τὴν Ποδηλατικὴν Ὀμιᾶδα, ἀλλὰ ἦτο ἓνα χανδάκι τὸ ὅποσον δὲν ἐπρόσεξα κ’ ἔτσι τὴν ἐπαθα.

— Ἐκτυλήσατε ;

— Ἀρκετὰ καὶ ὅσο κτυῶναι τὸ κτυπήμα τὸσον πονεῖ. Βλέπω ὅτι ἐξακολουθεῖς νὰ μοῦ ὀμιλεῖς εἰς πληθυντικὸν καὶ ἐκτὸς τῆς συγγενείας πλέον εἶναι καὶ ὀλίγον ἀστεία αὐτὴ τὸ ἐπίσημον ὕφος εἰς τὴν ἡλικίαν μας.

Τὴν στιγμὴν αὐτὴν ὅμως ἡ ἄμαξα ἐστάθμευσε καὶ τοιουτοτρόπως ἡ Αἰμιλία εὐρέθη εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν νὰ ἀποφύγῃ τὴν ἀπάντησιν. Ἠναγκάσθη νὰ βοηθήσῃ τὸν ἐξάδελφόν της νὰ κατέβῃ καὶ τὸν ὠδήγησε μὲ μεγάλην τῆς δυσαρέσκειαν ἐνώπιον τοῦ πατρὸς της.

— Μπαμπὰ μιὰ ἐκπληξίς ! μιὰ πολὺ μεγάλη ἐκπληξίς ! ἀνέκραξεν καὶ πρὶν προφθάσῃ ὁ κ. Μπιούτ νὰ ἐρωτήσῃ κάτι ἡ Αἰμιλία ἐξηκολούθησε μὲ πλαστήν δόσιν χαρᾶς : — Μάντεψε ποῖος εἶναι αὐτὸς — καὶ ἔδειξε τὸν νεανίαν.

— Πῶς νὰ μαντέψω ! εἶπεν ὁ κ. Μπιούτ κυττάζων περιέργως τὸν νεῖρόν προσκοπον. — Μήπως εἶναι ὁ υἱὸς τῆς κυρίας . . .

— ὦ ! κάθε ἄλλο ! — καὶ ἐπρόσθεσε μὲ ὑπεροψίαν.

— Ὁ γυιὸς τῆς κυρίας Γ . . . δὲν εἶναι προσκοπος . . .

— Κανένας προστατευόμενος ποὺ θέλεις νὰ τὸν προσλάβωμεν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν μας ;

Ἡ Αἰμιλία ἐγέλασεν εὐχαριστημένη καὶ ὁ Αἰμιλιος ποὺ ἠσθάνθη πρὸς στιγμὴν ὄλον του τὸ αἶμα εἰς τὴν κεφαλὴν ἐγέλασε καὶ αὐτὸς μὲ πολλὴν ἀφέλειαν.

(Ἐκολουθεῖ).